

# EVITE LA CONTAMINACION DE LAS AGUAS PLUVIALES TIPS PARA CONSTRUCCION

## PREVENCION DE CONTAMINACION ATRAVES DE UN MEJOR MANEJO DE LAS PRACTICAS DE GESTION (BMPS)

### ¿NECESITO UN PERMISO DE CONSTRUCCION DE AGUAS PLUVIALES?

Áreas de construcción mayores a 1 acre necesitan aplicar para el Permiso de Construcción de Aguas Pluviales del Departamento de Protección del Medio Ambiente de Nevada (NDEP). Si su área de construcción es menor a un acre, por favor llamar al NDEP al 702-486-2850 para averiguar si el permiso es necesario. Para más información visite [ndep.nv.gov/water/water-pollution-control/permitting/stormwater-discharge-permits/construction-sites-greater-than-1-acre](http://ndep.nv.gov/water/water-pollution-control/permitting/stormwater-discharge-permits/construction-sites-greater-than-1-acre).

### REGULACIONES DE AGUAS PLUVIALES

La Ciudad de Henderson tiene ordenanzas que previenen el desecho de contaminantes hacia las calles o canales que son exclusivos para aguas pluviales. Áreas de construcción mayores a 1 acre son inspeccionadas por Inspectores de la ciudad (Public Works Inspectors) para asegurar que se está cumpliendo el código municipal Título 13 de la ciudad de Henderson. Áreas de construcción que se encuentren sin cumplir serán notificadas y serán responsables de seguir las ordenanzas hasta tener todo en orden. No cumplir con las leyes de aguas pluviales podría resultar en violaciones y multas.



# HENDERSON™

Los flujos de lluvia son las únicas aguas pluviales que deben entrar en los drenajes. Otros desechos deben ser reportados. Si ve algo, diga algo.

### LO QUE LOS CONSTRUCTORES DEBEN HACER

Prepare e implemente un Plan de Prevención de Contaminación de Aguas Pluviales - **Stormwater Pollution Prevention Plan (SWPPP) - antes de comenzar con las actividades de construcción.**

- Conduzca inspecciones semanales y después de cada lluvia o tormenta.
- Implemente y mantenga las prácticas de gestión (Best Management Practices -BMPs) durante toda la construcción y estabilización final del proyecto.

### BMPS

Puede incluir, pero no se limita a:

- Limpiar cualquier derrame inmediatamente.
- Reportar cuando sea requerido a NDEP a [nevadaenvironmentalactivities.ndep.nv.gov/Spill\\_ReportForm.aspx](http://nevadaenvironmentalactivities.ndep.nv.gov/Spill_ReportForm.aspx)
- Prevenir al máximo cualquier contaminante que provenga del lugar de construcción.
- Proteger las entradas de drenaje pluvial para prevenir que entren los contaminantes al sistema de drenaje.
- Mantener el área de construcción limpia recogiendo diariamente basura, escombros, desechos, etc.
- Establecer entradas y salidas del área de construcción para minimizar el traslado de tierra y barro hacia las calles adyacentes.
- Proteger y cubrir el material de construcción.
- Limpiar cualquier fuga de vehículos o equipo y maquinaria. Darle el mantenimiento apropiado en un taller o garaje designado para ese uso.
- Contener el residuo de concreto en un contenedor a prueba de fugas.



## PROTEGIENDO LAKE MEAD

Cuando el agua entra a las calles y canales debido a la lluvia, la irrigación de terrenos, una manguera, u otros medios, pueden recoger contaminantes que quedan en el suelo y transferirlos a los desagües pluviales. Los desagües pluviales se vacían en "Las Vegas Wash", sin pasar por una planta de tratamiento de aguas residuales. Las Vegas Wash luego desemboca en Lake Mead, donde los contaminantes pueden afectar la calidad del agua y dañar los peces y las plantas. Lake Mead es la fuente principal de agua potable del Sur de Nevada y donde muchas personas pasan tiempo pescando, nadando y paseando en bote.



## REGULACIONES DE AGUAS PLUVIALES

City of Henderson tiene ordenanzas que previenen la descarga de contaminantes a las calles y alcantarillas. Los residentes o contratistas que no cumplan las normas serán notificados y serán responsables de limpiar. No cumplir con las leyes de aguas pluviales puede resultar en infracciones y multas.

## SU RESPONSABILIDAD

Las acciones que usted y su contratista tomen pueden ayudar a evitar que los contaminantes lleguen a Lake Mead. Asegúrese de que usted y su contratista sepan cómo sus acciones contribuyen a la contaminación de las aguas pluviales y cómo pueden prevenirla. Utilizando mejores prácticas (Best Management Practices – BMPs), usted y su personal pueden enorgullecerse de trabajar en un ambiente limpio y responsable y ayudar a proteger el Lake Mead.

Si tiene alguna pregunta, por favor comuníquese con la **Oficina de Servicios Ambientales** (Office of Environmental Services) al 702-267-2208

**Recuerde: ¡Solamente lluvia en el drenaje pluvial!**

## RECURSOS IMPORTANTES

### PARA REPORTAR UNA DESCARGA O DESECHO EN UN DESAGUE PLUVIAL

City of Henderson, Environmental Services  
(Servicios Ambientales) | 702-267-2208

### PARA REPORTAR BLOQUEOS DE DRENAJES

City of Henderson, Flood Control – Street Sweeping  
(Control de Inundaciones - Barrido de Calles)  
702-267-3259

### DENUNCIAR DESECHO ILEGAL

Southern Nevada Health District  
[southernnevadahealthdistrict.org/permits-and-regulations/solid-waste-compliance/illegal-dumping/](https://southernnevadahealthdistrict.org/permits-and-regulations/solid-waste-compliance/illegal-dumping/)  
702-759-0600

### PARA DERRAMES QUE SE REPORTAN AL ESTADO

Nevada Division of Environmental Protection  
<https://nevadaenvironmentalactivities.ndep.nv.gov/Spill/ReportForm.aspx> | 1-888-331-6337

### ¿QUÉ MÁS PUEDES HACER?

Para obtener más ejemplos de las mejores prácticas, consejos y técnicas de prevención de la contaminación que puede ayudar a proteger la calidad del agua, consulte [lvstormwater.com](http://lvstormwater.com) and [stormwatervegas.com](http://stormwatervegas.com).



Las placas del pez "Kip" y los rótulos cerca de los drenajes les recuerda a los residentes mantener limpio (Keep it Pristine - KIP). Lo que baja por los drenajes se va sin ningún tipo de tratamiento para Lake Mead.

¡Gracias por poner de su parte para ayudar a proteger la calidad del agua del Sur de Nevada y Lake Mead!



# EJEMPLOS DEL MAL USO DE BMPS



El desecho del cemento no debería de caer directamente en el suelo. Debería de ser depositado en un contenedor a prueba de fugas.



Mantener la basura dentro del área de trabajo. No dejar que los contenedores de basura se desborden.



Barrera de retención (wattle) o bolsas de arena no están llenas o bien aseguradas para detener el derrame de material de construcción o desechos.



Contaminantes como aserrín o sedimento debe de barrerse y evitar el contacto con la acera o el caño.



Baños portátiles deben estar asegurados en el piso y no colocados en la acera o calle. Pueden volcarse y ensuciar la calle.



Material de construcción no debe estar saliéndose de las bolsas o derramándose en el caño.



Material o polvo que desecha la sierra después de los cortes no debe quedar en el suelo o en la calle. Bolsas de arena se deben colocar alrededor del área para evitar ese problema.



Barda de plástico no es efectiva ya que el material se puede pasar por debajo.



Establecer entradas/salidas al área de construcción para minimizar el transporte de tierra y barro hacia las calles. Entradas y salidas deben ser canalizadas con bardas para que el tráfico de vehículos que entran y salen de la construcción se limiten a un solo carril.



Las barreras retenedoras o sacos de arena no deben de estar dañados, rotos o abandonados al lado de los alcantarillados en áreas públicas. Deben de estar en buen estado y el sedimento y la basura que acumulan debe limpiarse regularmente.

# EJEMPLOS DEL BUEN USO DE BMPS



El contenedor que recibe el desecho del concreto está en buenas condiciones (no tiene huecos o grietas y no está goteando). No está tan lleno que se desborda y no hay regueros de concreto en el suelo alrededor.



Un cobertor o lona plástica ha sido colocada debajo de la mezcladora para coleccionar cualquier material que pueda caer en el suelo.



La barrera retenedora (wattle) o sacos de arena están asegurados, y hay espacio entre la propiedad donde se está trabajando y la acera.



La barrera retenedora (wattle) o sacos de arena se han colocado a los lados y atrás de este drenaje de aguas pluviales.



La entrada y salida del área de construcción está usando bardas y el tráfico que entra y sale se limita a un solo carril.



Los sacos de arena o retenedores de desecho (wattle), deben colocarse aproximadamente a 10 pies de la entrada de los drenajes en proyectos de construcción privada y en proyectos de residenciales privados.